

FARMA PRESS DIGITAL



Handleiding

INHOUDSOPGAVE:

Hfdstk.1 - INLEIDING	3
1.1 - Wat is de Farma Press Digital.....	3
1.2 - Voor wie is de Farma Press Digital bedoeld.....	3
1.3 - Het gebruiksgebied van de Farma Press Digital.....	3
1.3.1 Pressotherapie.....	3
1.4 - Indicaties.....	3
1.5 - Toegepaste techniek.....	4
1.6 - Planning van de behandeling.....	4
Hfdstk.2 - VEILIGHEIDSNORMEN	5
2.1 - Algemene normen.....	5
2.2 - Bijwerkingen.....	5
2.3 - Voorzorgsmaatregelen bij gebruik.....	5
2.4 - Veiligheidsinstructies.....	6
Hfdstk.3 - WERKING	7
3.1 - Aansluiten van de te gebruiken toebehoren.....	7
3.2 - Inschakelen van het apparaat en instellen van de timer	8
3.3 - Uitschakelen van het apparaat.....	8
Hfdstk.4 - TOEPASSINGEN	9
Hfdstk.5 - STARTEN VAN DE THERAPIE	10
Hfdstk.6 - COMPRESSIEMODI	10
6.1 - MODUS A.....	10
6.2 - MODUS B.....	10
6.3 - MODUS C.....	10
Hfdstk.7 - TECHNISCHE SPECIFICATIES	11
7.1 - Kenmerken van de stroomvoorziening.....	11
7.2 - Uitgangskennmerken.....	11
7.3 - Andere kenmerken.....	11
7.3.1 - Standaard toebehoren van de Farma Press Digital....	12
Hfdstk.8 - ONDERHOUD	12
8.1 - Reiniging en onderhoud van het apparaat.....	12
8.2 - Reiniging en onderhoud van de gebruikte toebehoren....	12
8.2.1 - Drukelementen.....	12
8.2.2 - Slangen.....	13
8.3 - Onmiddellijk onderhoud.....	13
Hfdstk.9 - SYMBOLEN	14
Hfdstk.10 - BIBLIOGRAFIE	15

Hfdstk.1 - INLEIDING

1.1 - Wat is de Farma Press Digital

De Farma Press Digital is het nieuwe pressotherapie apparaat voor dagelijks comfort, patiënten die problemen met de bloedsomloop en esthetiek willen oplossen die worden veroorzaakt door cellulitis en waterretentie. De Farma Press Digital heeft 1 uitgang in 4 secties voor het stimuleren van een deel van het lichaam. Bij de accessoires zijn er 4 splitskabels die het mogelijk maken om 2 benen of 2 armen tegelijkertijd te behandelen. De stroomvoorziening maakt continu gebruik van het apparaat mogelijk zonder de stimulatie te onderbreken om de batterijen op te laden.

1.2 - Voor wie is de Farma Press Digital bedoeld.

De nieuwe Farma Press is perfect voor thuisgebruik. De behandeling kan op elk moment worden uitgevoerd dankzij een gemeenschappelijke plug.

1.3 - Het gebruiksgebied van de Farma Press Digital

De toepassingen van de Farma Press Digital zijn talrijk en variëren van de lokale en perifere circulatie tot de esthetische stimulatie voor de behandeling van cellulitis en de lymfedrainage. Dankzij de Farma Press Digital is het zelfs mogelijk om de meer vermoeide zones te ontspannen, de bloedcirculatie te stimuleren en de zenuw- en spierpijn van de benen als gevolg van de zwelling te verlichten.

1.3.1 - Wat is pressotherapie

Pressotherapie is een specifieke methode van niet-invasieve fysiotherapie, gekenmerkt door het gebruik van speciale apparatuur die de eigenschappen van luchtcompressie op het menselijk lichaam gebruikt.

1.4 - Indicaties

De pressotherapie wordt gebruikt voor de preventie en de behandeling van insufficiëntie en veneuze trombose, lymfoedeem cellulitis en, in het algemeen, van alle problemen van de veneuze en lymfatische cirkel. Het gunstige effect van deze therapie maakt het mogelijk om het veneuze en lymfatische systeem te normaliseren en mogelijke oedemen opnieuw te absorberen.

1.5 - Toegepaste techniek

De pressotherapie is vooral geschikt bij de behandeling van de onderste ledematen en wordt in het algemeen aangebracht door drukelementen waarmee het been of arm volledig kan worden samengedrukt. De werking van het apparaat bestaat uit de afwisseling van inflatie en de daaropvolgende deflatie van de drukelementen die een therapeutische compressie van de inferieure ledematen produceert. De effecten van de compressie zijn de reabsorptie en de afvoer van de overtollige vloeistoffen met het daaruit voortvloeiende herstel van de functionaliteit van de bloedsomloop.

1.6 - Planning van de therapie

De frequentie van behandelingen kan dagelijks of om de dag worden gedaan. Aan het einde van de sessie is het erg handig om enkele speciale elastische kousen te dragen met gediversifieerde compressie die de effecten van de pressotherapie verlengen en behouden tot de volgende sessie. Om de effecten van de therapie te vergroten, is het raadzaam om een fysieke activiteit te combineren die de voet ondersteunt (bijv. wandelen), ideaal voor de stimulatie van de veneuze cirkel dankzij de compressie van de vele bloedvaten in de voetzool.

Hfdstk.2 - VEILIGHEIDSNORMEN

In de volgende paragrafen worden de belangrijkste handelingen aangegeven die moeten worden uitgevoerd voordat de pressotherapie kan worden gestart, inclusief de preventieve controles van het te gebruiken apparaat en van de patiënt die de stimulatie zal ondergaan.

2.1 - Algemene normen

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, is het noodzakelijk dat u de gebruikershandleiding aandachtig leest, hoe u het correct gebruikt, voordat u het inschakelt of op de patiënt aansluit:

- (1) Een visuele controle uit te voeren, om mogelijke tekenen van schade op te sporen.
- (2) Alle waarschuwingen op het apparaat zorgvuldig te controleren;
- (3) Om alle houders met vloeistoffen te verwijderen van het apparaat, omdat het niet beschermd is tegen binnendringen ervan (IP 20);
- (4) Om de beschikbaarheid van de accessoires voor het toepassen van de stimulatie te controleren (zie. Hfdstk. Basisaccessoires).

2.2 - Bijwerkingen

Pressotherapie is niet toepasbaar in de volgende gevallen:

- (1) diepe veneuze trombose
- (2) hartziekten of hartritmestoornissen;
- (3) zwangere vrouwen;
- (4) kwaadaardige tumoren;
- (5) osteoporose;
- (6) aanleg voor bloedingen na belangrijke chirurgische ingrepen;
- (7) acute ziekten;
- (8) hoge koorts;
- (9) ernstige problemen met de bloedsomloop;
- (10) huidallergieën.














Buiten bereik van kinderen houden.

2.3 - Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

We raden u aan een arts te raadplegen en de behandeling onder zijn toezicht uit te voeren in het geval van:


- (1) zwangere vrouwen, vermoedelijk of gecontroleerd, pressotherapie
- (2) enkel in de perifere zones toepassen, als de onderste ledematen;
- (2) patiënt niet in staat of moeilijk zich te verplaatsen.
- (3) we raden af het apparaat een uur voor en na een overvloedige maaltijd of na alcoholgebruik te gebruiken.
- (4) geen gebruik tijdens de slaap.

2.4 - Veiligheidsinstructies




-  Gebruik het apparaat alleen met een elektrisch systeem dat voldoet aan de huidige veiligheidsvoorschriften.
-  Het apparaat heeft een beschermingsgraad IP 20 (zie hoofdstuk "Technische kenmerken"). Wij raden het gebruik van vloeistoffen in de directe omgeving af, omdat het apparaat niet beschermd is tegen het binnendringen ervan.
-  Vermijd gelijktijdig gebruik met andere therapieën.
-  We raden u aan het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van mobiele telefoons (houd ze op minstens 3 m afstand) of naast een elektrisch verwarmingskussen te gebruiken.
-  Als u in de buurt (3 m) van een korte golf of microwave apparaat werkt, kan dit storing veroorzaken in de uitgang van het apparaat.
-  Het apparaat werkt volgens zijn specificaties, als de omgeving op een temperatuur tussen 5° en 40°C gehouden wordt met een luchtvochtigheid lager dan 80%. Dezelfde voorwaarden moeten tijdens vervoer en opslag gehandhaafd worden.
-  In geval van storingen en beschadigingen is het belangrijk om het apparaat uitsluitend naar Fysiomed te sturen.
-  We raden aan om niet in de nabijheid van ontvlambare stoffen te werken.
-  Wij willen u eraan herinneren dat het gebruik van de drukelementen bij meerdere patiënten het fenomeen van een kruisinfectie tussen deze patiënten kan veroorzaken.
-  Gebruik geen andere dan de meegeleverde accessoires.
-  Het is belangrijk om de patiënt te informeren over het soort gevoel dat hij tijdens de therapie moet waarnemen. Dit om onmiddellijk in te kunnen grijpen, de sessie te onderbreken via het bedieningspaneel of door de slangen van het apparaat los te maken, in het geval dat de perceptie niet meer de juiste is.




Hfdstk.3 - WERKING





De bediening van Farma Press Digital is heel eenvoudig.

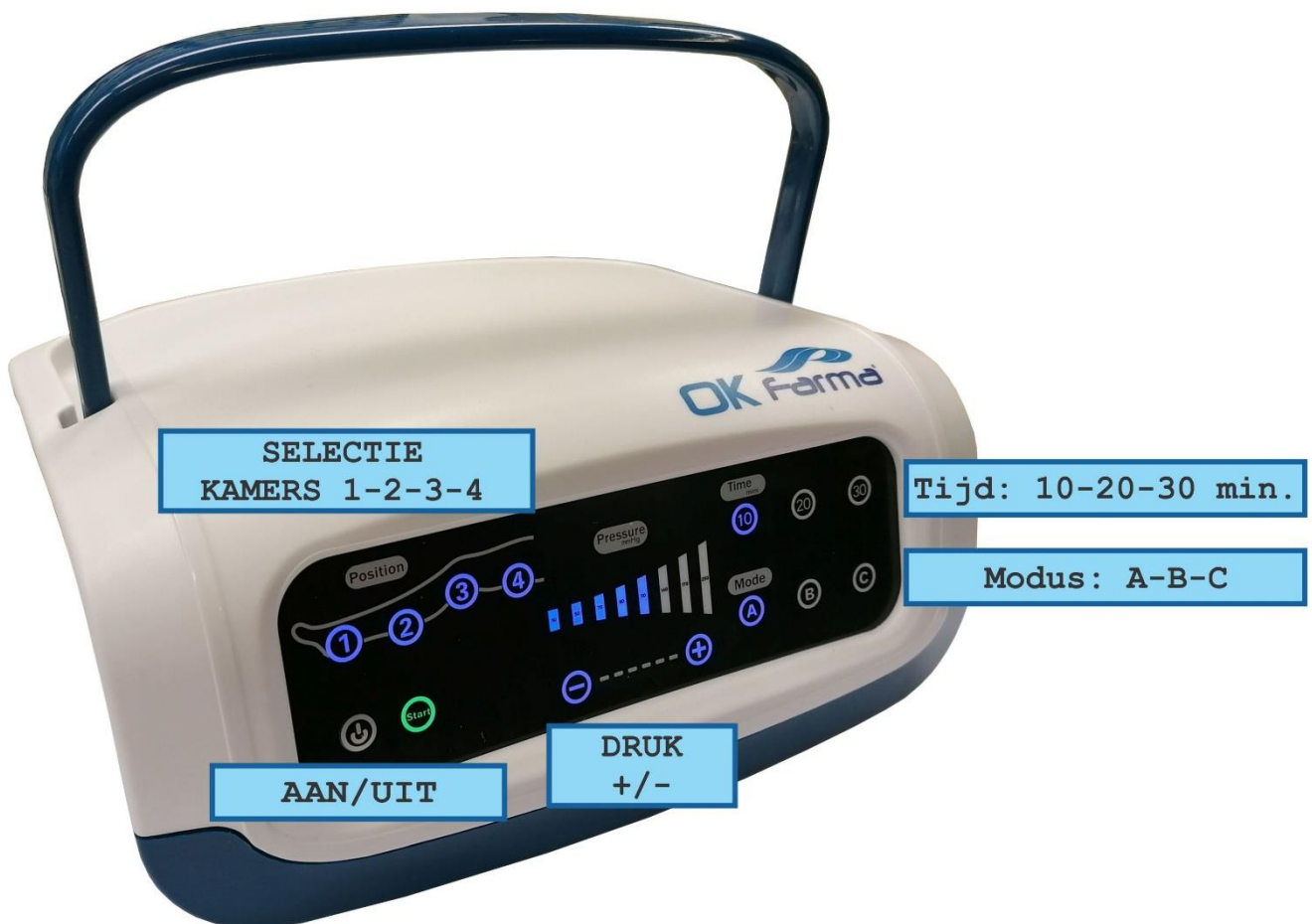
De druktoets **AAN/UIT**  voor "inschakelen"/"uitschakelen" van het apparaat.

De druktoetsen  om de druk "**Pressure**" te verhogen  en te verlagen.

De druktoetsen , ,  tijd "**Timer**" om de duur van de therapie te bepalen.

De druktoetsen , ,  om de compressiemodus "**Mode**" te selecteren uit de 3 beschikbare modi.

De druktoetsen , , ,  om de kamers "**Position**" individueel in en uit te schakelen (0 mbar).









3.1 - Aansluiting van de te gebruiken toebehoren

Voor het uitvoeren van de therapie draagt u de drukelementen, sluit u de kabels aan op de respectievelijke aansluitingsopeningen.

Voor het gebruik van been- en armstukken (optioneel verkrijgbaar) gebruikt u ook de splitsingskabels. Sluit het apparaat vervolgens aan op een stopcontact.

3.2 - Inschakelen van het apparaat en instellen van de timer

Het apparaat schakelt in door op de druktoets  **AAN/UIT** te drukken; u stelt de duur van de therapie in met de druktoetsen , ,  "Timer". De behandeling begint onmiddellijk. Gebruik de druktoets "pressure" om de druk verhogen  en te verlagen  .

OPGELET als de compressie te hoog is! Schakel het apparaat uit met Druktoets  AAN/UIT of druk op de druktoets  om de druk te verlagen totdat de intensiteit afneemt.

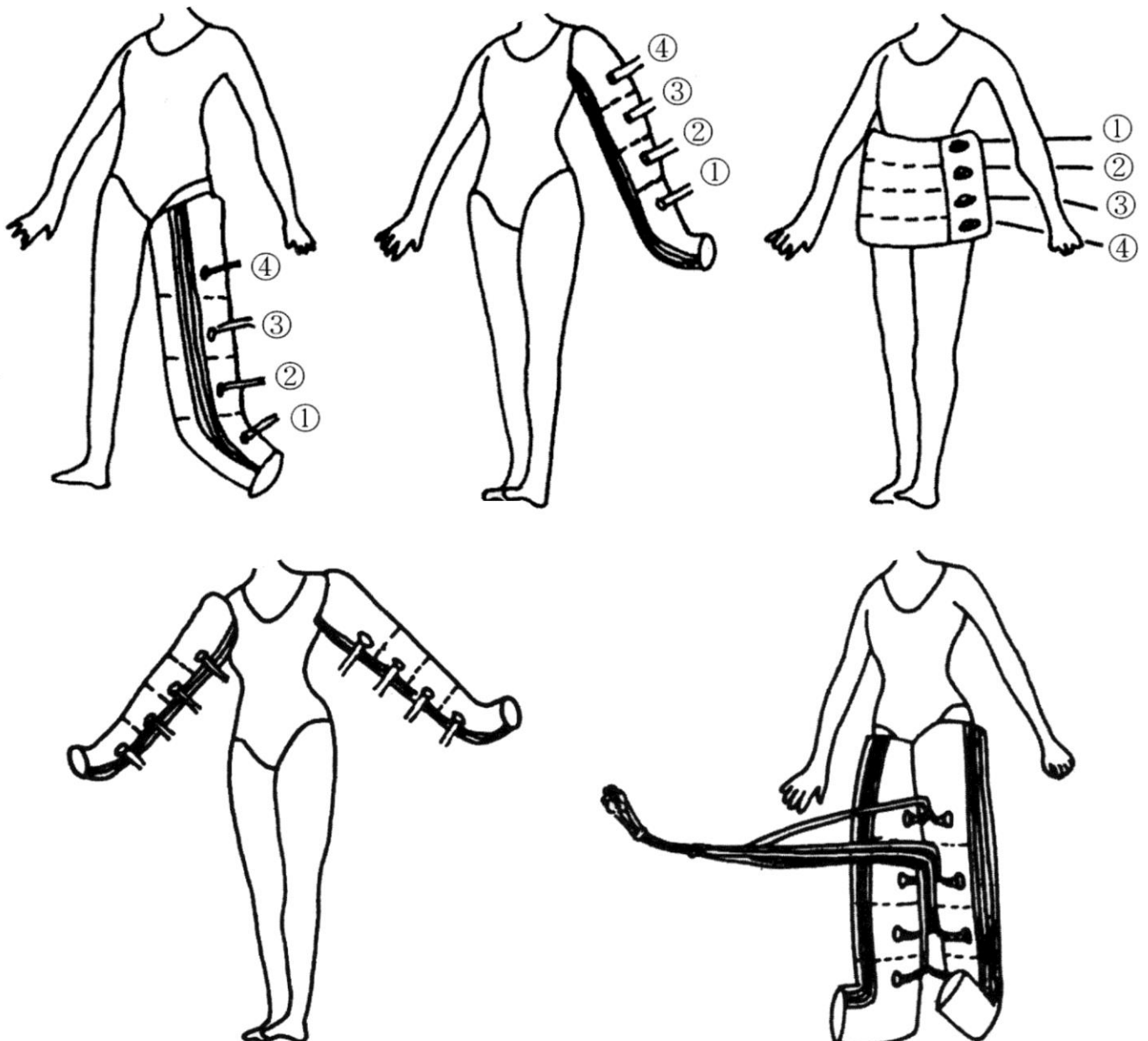
3.3 - Uitschakelen van het apparaat

Farma Press Digital schakelt automatisch uit wanneer de timer 0 bereikt. Het is altijd mogelijk om de behandeling elk moment te onderbreken door de druktoets  **AAN/UIT** te drukken.

Hfdstk.4 - TOEPASSINGEN

De volgende afbeeldingen laten de toepassingen van de verschillende drukelementen zien (benen, armen en buik); de elementen kunnen afzonderlijk of in koppels werken door gebruik te maken van de gesplitste kabel (Totaal 4, één voor elke sector). Sluit de slangen op de drukelementen aan in volgorde van lengte, volgens de nummers op de afbeeldingen (Dit van nr. 1 voor de langste slang tot nr. 4 voor de kortste). Als ze niet in de aangegeven volgorde zijn aangebracht, zal de pressotherapie kleinere resultaten opleveren omdat de volgorde van druk niet de juiste is.

NOTA: Verwijder horloge, ringen en armbanden voordat u de drukelementen toepast.



Hfdstk.5 - DE THERAPIE BEGINNEN

Voor een goede therapie is het beter om lichte kleding te dragen om transpiratie in de drukelementen te verminderen. Nadat alle slangen verbonden zijn, schakelt u het apparaat in, stelt u de druk in (bepaald door een arts). Druk op de druktoetsen "TIMER" (10, 20, 30) om de gewenste behandeltime in te stellen (10, 20 of 30 min.).

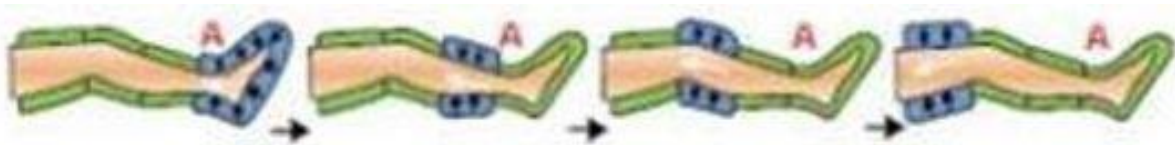
OPMERKING: We raden aan om geen langere therapie dan 30 minuten uit te voeren. Verminder de druk indien gevraagd door de patiënt.

Hfdstk.6 - COMPRESSIEMODI

Wanneer u het apparaat inschakelt, is de geselecteerde modus A. Druk op modaliteit "MODE" (A, B, C) druktoetsen om de B- of C-modus te selecteren.

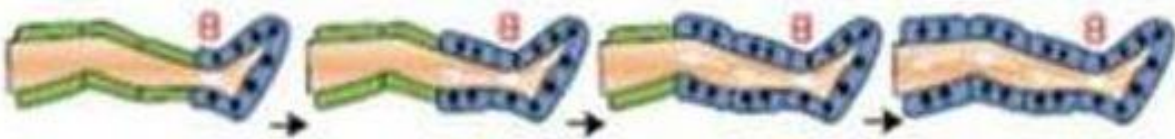
6.1 - MODE A

Compressie begint van onder naar boven.
De compressie omvat één sectie tegelijk.



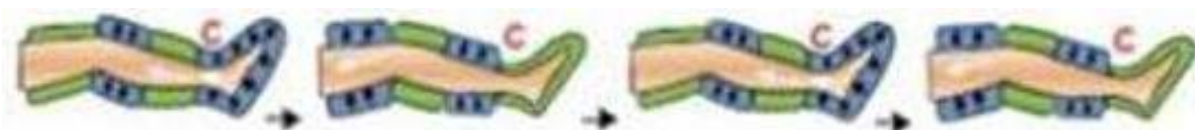
6.2 - MODE B

Compressie begint van onder naar boven, maar in deze modus worden de opgeblazen kamers allemaal tegelijkertijd ontvlucht nadat alle kamers opgeblazen zijn.



6.3 MODE C

Deze laatste massage is een combinatie van modus A en B.
De compressie omvat twee kamers tegelijkertijd en de inflatie is afwisselend.



Hfdstk.7 - TECHNISCHE SPECIFICATIES

In de volgende paragrafen worden de technische kenmerken van het apparaat uitgelegd, samen met specifieke informatie voor correct gebruik die de levensduur van het apparaat (apparaat, slangen, drukelementen) kan verlengen.

7.1 - Kenmerken van voeding

De belangrijkste elektrische eigenschappen van de Farma Press Digital zijn hieronder opgesomd:

Voeding: 230V - 50Hz.

7.2 - Uitgangskennmerken

Uitgang: 20-240 mm Hg (25-320 mbar)

Uitgangskanalen: 4

7.3 - Andere kenmerken

-Afmetingen van het apparaat: 110×245×180h [mm]

-Totaal gewicht (apparaat + accessoires): 4kg

-Klasse: II Type: BF

-Classificatie tot het indringen van vloeistoffen: IP20

-Veiligheid in aanwezigheid van ontvlambaar anesthesie gas:
geen categorie AP of APG

- Duur bediening van apparaat: tijdelijk. (30 min behandeling-
15 min koeling van het apparaat)

Gebouwd volgens de normen:

-EN 60601-1: 2012 Ed. 3.1.:

Elektromedisch apparaten: Algemene normen voor de veiligheid.

-EN 62304: 2006:

Veiligheidsnorm: Software voor medische hulpmiddelen-Software levenscyclusprocessen.

-EN 60601-1-2: 2015:

Veiligheidsnorm: Elektromagnetische compatibiliteit-vereisten en testen.

ISO 15223-1: 201662:

Symbolen voor apparaten: Elektromedisch.

7.3.1 - Basisaccessoires Farma Press Digital

Apparaat

N.2 Beenstuk.

N.1 Abdominale band.

N.1 Set reserve connectoren.

Handleiding: Nederlands

Hfdstk.8 - ONDERHOUD

Om ervoor te zorgen dat het apparaat gedurende lange tijd goed en onder veilige omstandigheden kan blijven werken, is het belangrijk om het volgende periodieke onderhoud uit te voeren.

8.1 - Reiniging en onderhoud van het apparaat

Om het apparaat schoon te maken, raden we aan een vochtige doek te gebruiken. Gebruik geen vloeistoffen, omdat het apparaat niet beschermd is tegen binnendringen ervan (IP20). Het is altijd raadzaam om de schade aan de isolatie (wikkelingen en kabels) te controleren voordat u het apparaat op het lichtnet aansluit. Wacht 15-30 minuten. na elk gebruik om een nieuwe behandeling te starten. Sneller hergebruik kan de levensduur van het apparaat verkorten en problemen veroorzaken. Plaats het apparaat op een frisse en droge plaats en gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes. Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.

8.2 - Reiniging en onderhoud van de aangebrachte onderdelen

8.2.1 - Drukelementen

Voer de volgende handelingen uit om de opblaasbare drukelementen lang te bewaren:

- (1) Laat het drukelement volledig leeglopen na elk gebruik en vouw het drukelement zo min mogelijk;
- (2) Reinig met een vochtige spons, verdund met een kleine hoeveelheid reinigingsproduct in water en laat drogen;
- (3) Bewaren bij kamertemperatuur.

Het is belangrijk om te onthouden:

1. De levensduur van de drukelementen hangt af van hun onderhoud, boven dat van het type en de intensiteit van de behandelingen;
2. Drukelementen moeten worden vervangen wanneer ze niet langer worden opgeblazen in de drukhoudende modus;
3. de behandeling moet worden uitgevoerd op een volledig intacte huid;
4. U moet de behandeling stoppen en een arts raadplegen in geval van allergie of huidirritatie;
5. Drukelementen zijn ontworpen voor persoonlijk gebruik.

8.2.2 Slangen

Voor elke behandeling met pressotherapie is het noodzakelijk om de slijtage van de slangen en het netsnoer te controleren en indien nodig te vervangen door originele onderdelen van hetzelfde type. Dit als er tekenen van slijtage verschijnen zoals sneden en/of scheuren in het oppervlak.

8.3 - Onmiddellijk onderhoud of herstel

Een onmiddellijk onderhoud dient te worden uitgevoerd als:

- (1) Het apparaat wordt blootgesteld aan externe mechanische belasting, zoals Ernstige valpartijen;
- (2) Het toestel blootgesteld is aan sterke oververhitting, bijvoorbeeld, als ze naast bronnen van intense hitte worden achtergelaten;
- (2) Als u twijfelt of er vloeistoffen in het apparaat zijn doorgedrongen;
- (3) De verpakking of andere onderdelen van het apparaat beschadigd, gebroken zijn of ontbreken;
- (5) De functionaliteit van het apparaat veranderd lijkt te zijn.



Om veiligheidsredenen raden wij u aan niet te werken met andere accessoires dan die welke als basisaccessoires worden geleverd.

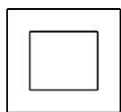


De frequentie van het onderhoud, functionele test, verificatie en de naleving van de veiligheidsnormen EN 60601-1: 2012 Ed.3.1. voor medische hulpmiddelen is jaarlijks. Uitgevoerd met een medische veiligheidstester. De levensduur van het apparaat is

We raden aan dat deze controle alleen wordt uitgevoerd door gespecialiseerd personeel van een geautoriseerde dealer.

Het apparaat kan voor onderhoud rechtstreeks worden aangeboden aan de erkende dealer waar het is gekocht.

Hfdstk.9 - SYMBOLEN



APPARAAT II



APPARAAT TYPE BF



OPGELET, ZIE MEEGELEVERDE DOCUMENTEN



DIT APPARAAT IS CE GEMARKEERD VOLGENS DE GEWIJZIGDE
RICHTLIJN EEG 93/42 BETREFFENDE MEDISCHE HULPMIDDELEN
2007/47/CE

1. D'Alessandro-Gialanella-Santoro: "Terapia Fisica Pratica"
Marrapese Roma 1997
2. C.Franceschi, L.Scaramuzzino: Varici e gravidanza, Ed. Sigvaris
Sanagens, 1996
3. Trenti E. : Modificazioni dell'emodinamica venosa degli arti
inferiori orso i gravidanza. Atti del XII Congresso Nazionale
della Società Italiana di Flebologia Clinica e Sperimentale.
Archimedica Torino 1995.
4. Riccioni C., Criscuolo A., Allegra C. : Flebopatie in
Gravidanza Atti del XII Congresso nazionale della Società
Italiana di Flebologia Clinica e Sperimentale. Archimedica
Torino 1995.
5. Consiglio L., Pane G.: Varici gravidiche e fattori di rischio,
VARICI E GRAVIDANZA ed by Sigvaris Sanagens 1996.
6. fibrinolysis 1995 oct. 6 (7) 672-5.
7. Tomaselli F., Bartoletti C.A.: Modificazioni flebologiche
ingravidanza nell'ottica della medicina estetica. Atti del XII
Congresso della Societa' Italiana di Flebologia Clinica
e Sperimentale. Archimedica Torino 1995
8. M.Izzo, G. Calabrese: Ormoni e vene in gravidanza VARICI
E GRAVIDANZA ed. by Sigvaris Sanagens 1996.
9. Di Minno G., Cerbone A.M.: Emostasi e coagulazione in
gravidanza, VARICI E GRAVIDANZA ed by Sigvaris Sanagens 1996
10. Asdonk J.: Effectiveness, indications and controindications of
manual lymph drainage therapy in painful edema. J Lymphol 1995;
19: 16.
11. Wittlinger H. et al.: Introduzione al linfodrenaggio manuale
secondo Vodder. Roma: Marrapese, 1995.
12. Leduc A.: Il drenaggio linfatico. Milano: Masson 1982.
13. Leduc A.: Drenaggio dell'arto inferiore. Bruxelles: Albert
Leduc, 1992.
14. Leduc O et al. The physical treatment of upperlimb edema.
Cancer 1998: 83: 2835.

Officiële verdeler:

Fysiomed NV

Doornstraat, 87-89 - 2650 Edegem Belgium
Tel: ++32-3-457.66.76 - Fax: ++32- 3-457.55.38

<http://www.fysiomed.com>
e-mail: info@fysiomed.com

New Age Italia srl
Via De Brozzi, 3 - 48022 Lugo (RA) - Italy